

BARINGS

霸菱證券投資顧問股份有限公司 函

地 址： 台北市基隆路一段 333 號 21 樓 2112 室
聯絡電話： 02-6638 8188
傳 真： 02-6638 8181

受文者：各銷售機構 / 保險公司
發文日期：中華民國 107 年 3 月 29 日
發文字號：霸台字新字第 107000329020 號
速別：普通件
密等及解密題件或保密期限：普通
附件：有

主旨：謹通知霸菱證券投資顧問股份有限公司(下稱“本公司”)在國內募集及銷售之霸菱愛爾蘭系列及英國系列基金英文名稱及與基金相關事項之變更事宜，如說明，請查照。

說明：

- 一、 依照境外基金管理辦法第 12 條第 1 項辦理。
- 二、 為反映霸菱集團品牌之新名稱，本公司總代理之愛爾蘭系列及英國系列基金之英文名稱中之「Baring」變更為「Barings」，而相關之中文名稱則維持不變。原英文名稱與新英文名稱之對照表及金融監督管理委員會核准函，請詳附件一及附件二內容。
- 三、 另，其它與各基金相關之變動事項，如：費用架構之改由單一行政費用費率計算、基金會計日期之變更、配息基準日期之變更及投資政策或風險之變更，請詳參附件三之境外基金機構提供之中英文股東通知信函。
- 四、 上述變動事項之生效日為 107 年 4 月 30 日，屆時將載明於 107 年 4 月 30 日生效之各基金之公開說明書中。
- 五、 敬請 貴公司配合協助將前述變更事宜通知所屬投資人，建議可於網站公告、對帳單夾寄或依循 貴公司之處理辦法辦理。
- 六、 如有任何疑問煩請來電：02-6638-8172 朱家葳小姐。

霸菱證券投資顧問股份有限公司
董事長 林志明
兼總經理 林志明
姓名:林志明
職稱:董事長

附件一 基金發行機構暨其子基金英文名稱變更對照表

編號	中文名稱 (未變更)	變更前英文名稱	變更後英文名稱
1	霸菱環球機會傘型基金	Baring Global Opportunities Umbrella Fund	Barings Global Opportunities Umbrella Fund
1)	霸菱亞洲平衡基金	Baring Asia Balanced Fund	Barings Asia Balanced Fund
2	霸菱韓國基金	Baring Korea Feeder Fund	Barings Korea Feeder Fund
3	霸菱投資傘型基金	Baring Investment Umbrella Fund	Barings Investment Umbrella Fund
1)	霸菱全球農業基金	Baring Global Agriculture Fund	Barings Global Agriculture Fund
4	霸菱歐洲精選信託基金	Baring Europe Select Trust	Barings Europe Select Trust
5	霸菱德國增長基金	Baring German Growth Trust	Barings German Growth Trust
6	霸菱新興市場系列基金	Baring Emerging Markets Umbrella Fund	Barings Emerging Markets Umbrella Fund
1)	霸菱全球新興市場基金	Baring Global Emerging Markets Fund	Barings Global Emerging Markets Fund
2)	霸菱拉丁美洲基金	Baring Latin America Fund	Barings Latin America Fund
7	霸菱環球系列基金	Baring Global Umbrella Fund	Barings Global Umbrella Fund
1)	霸菱東歐基金	Baring Eastern Europe Fund	Barings Eastern Europe Fund
2)	霸菱全球資源基金	Baring Global Resources Fund	Barings Global Resources Fund
8	霸菱國際系列基金	Baring International Umbrella Fund	Barings International Umbrella Fund
1)	霸菱大東協基金	Baring ASEAN Frontiers Fund	Barings ASEAN Frontiers Fund
2)	霸菱亞洲增長基金	Baring Asia Growth Fund	Barings Asia Growth Fund
3)	霸菱澳洲基金	Baring Australia Fund	Barings Australia Fund
4)	霸菱歐寶基金	Baring Europa Fund	Barings Europa Fund
5)	霸菱香港中國基金	Baring Hong Kong China Fund	Barings Hong Kong China Fund
6)	霸菱國際債券基金	Baring International Bond Fund	Barings International Bond Fund

金融監督管理委員會 函

地址：新北市板橋區縣民大道二段7號18樓
聯絡人：葉先生
聯絡電話：27747357
傳 真：87734154

受文者：霸菱證券投資顧問股份有限公司【代表人：林志明先生】

發文日期：中華民國107年3月5日
發文字號：金管證投字第1070305122號
速別：速件
密等及解密條件或保密期限：
附件：如文(A45020000DORGUNIT107030503051220A0B5122.PDF)

主旨：所報總代理註冊於英國之3檔基金英文名稱變更一案，准予照辦，並請依說明辦理。

說明：

- 一、復本會證券期貨局案陳貴公司107年2月14日霸台字新字第107000214013號函。
- 二、旨揭境外基金名稱變更明細詳如附件。
- 三、貴公司應依境外基金管理辦法第12條第6項規定，於事實發生日起3日內經由本會指定之資訊傳輸系統（www.fundclear.com.tw）辦理公告，並將修正後之公開說明書中譯本及投資人須知，依前揭辦法第37條及39條之規定於修正後3日內辦理公告。
- 四、本更名案生效後，貴公司及銷售機構於最近期通知客戶之資料中，應將更名情事通知投資人。
- 五、自本會核備之日起一年內，請於投資人須知及公開說明書中譯本，並列旨揭基金之新舊名稱。

正本：霸菱證券投資顧問股份有限公司【代表人：林志明先生】

副本：中央銀行外匯局、中華民國證券投資信託暨顧問商業同業公會、臺灣集中保管結

算所股份有限公司

2018/02/06
14:51:17

授權單位主管決行並鈐印

裝



訂



線

基金英文名稱變更對照表

編號	中文名稱(未變更)	變更前英文名稱	變更後英文名稱
1.	霸菱環球機會傘型基金	Baring Global Opportunities Umbrella Fund	Barings Global Opportunities Umbrella Fund
(1)	霸菱亞洲平衡基金	Baring Asia Balanced Fund	Barings Asia Balanced Fund
2.	霸菱韓國基金	Baring Korea Feeder Fund	Barings Korea Feeder Fund

基金英文名稱變更對照表

編號	中文名稱 (未變更)	變更前英文名稱	變更後英文名稱
1.	霸菱投資傘型基金	Baring Investment Umbrella Fund	Barings Investment Umbrella Fund
(1)	霸菱全球農業基金	Baring Global Agriculture Fund	Barings Global Agriculture Fund
2.	霸菱歐洲精選信託基金	Baring Europe Select Trust	Barings Europe Select Trust
3.	霸菱德國增長基金	Baring German Growth Trust	Barings German Growth Trust

檔 號：
保存年限：

金融監督管理委員會 函

地址：新北市板橋區縣民大道二段7號18樓
聯絡人：葉先生
聯絡電話：27747357
傳 真：87734154



受文者：霸菱證券投資顧問股份有限公司【代表人：林志明先生】

發文日期：中華民國107年1月2日
發文字號：金管證投字第1060050467號
速別：速件
密等及解密條件或保密期限：
附件：如文(A45020000DORGUNIT107010200504670A0B111.PDF)

主旨：所報總代理註冊於愛爾蘭之2檔基金英文名稱變更一案，
准予照辦，並請依說明辦理。

說明：

- 一、復本會證券期貨局案陳貴公司106年12月22日霸台字新字第106001222116號函。
- 二、旨揭境外基金名稱變更明細詳如附件。
- 三、貴公司應依境外基金管理辦法第12條第6項規定，於事實發生日起3日內經由本會指定之資訊傳輸系統（www.fundclear.com.tw）辦理公告，並將修正後之公開說明書中譯本及投資人須知，依前揭辦法第37條及39條之規定於修正後3日內辦理公告。
- 四、本更名案生效後，貴公司及銷售機構於最近期通知客戶之資料中，應將更名情事通知投資人。
- 五、自本會核備之日起一年內，請於投資人須知及公開說明書中譯本，並列旨揭基金之新舊名稱。

正本：霸菱證券投資顧問股份有限公司【代表人：林志明先生】
副本：中央銀行外匯局、中華民國證券投資信託暨顧問商業同業公會、臺灣集中保管結

算所股份有限公司

電話: 02-2708
交: 08-17章



授權單位主管決行並鈐印

裝



訂

線

正本

金融監督管理委員會 函

地址：新北市板橋區縣民大道二段7號18樓
聯絡人：葉先生
聯絡電話：02-27747357
傳真：02-87734154

台北市敦化北路122號11樓

受文者：霸菱證券投資顧問股份有限公司【代表人：林志明先生】
【申請代理人：惇安法律事務所 盧偉銘律師】

發文日期：中華民國106年12月21日
發文字號：金管證投字第1060047917號
速別：速件
密等及解密條件或保密期限：普通
附件：如文

主旨：所報總代理註冊於愛爾蘭之十檔子基金英文名稱變更一案，准予照辦，並請依說明辦理。

說明：

- 一、復本會證券期貨局案陳貴公司106年12月1日惇申字106第222號函。
- 二、旨揭境外基金名稱變更明細詳如附件。
- 三、貴公司應依境外基金管理辦法第12條第6項規定，於事實發生日起3日內經由本會指定之資訊傳輸系統（www.fundclear.com.tw）辦理公告，並將修正後之公開說明書中譯本及投資人須知，依前揭辦法第37條及39條之規定於修正後3日內辦理公告。
- 四、本更名案生效後，貴公司及銷售機構於最近期通知客戶之資料中，應將更名情事通知投資人。
- 五、自本會核備之日起一年內，請於投資人須知及公開說明書中譯本，並列旨揭基金之新舊名稱。

正本：霸菱證券投資顧問股份有限公司【代表人：林志明先生】
【申請代理人：惇安法律事務所 盧偉銘律師】

副本：中央銀行外匯局、中華民國證券投資信託暨顧問商業同業公會、臺灣集中保管
結算所股份有限公司

主任委員 顧立雄

授權單位主管決行並鈐印

基金發行機構暨其子基金英文名稱變更對照表

編號	中文名稱(未變更)	變更前英文名稱	變更後英文名稱
1.	霸菱新興市場系列基金	Baring Emerging Markets Umbrella Fund	Barings Emerging Markets Umbrella Fund
(1)	霸菱全球新興市場基金	Baring Global Emerging Markets Fund	Barings Global Emerging Markets Fund
(2)	霸菱拉丁美洲基金	Baring Latin America Fund	Barings Latin America Fund
2.	霸菱環球系列基金	Baring Global Umbrella Fund	Barings Global Umbrella Fund
(1)	霸菱東歐基金	Baring Eastern Europe Fund	Barings Eastern Europe Fund
(2)	霸菱全球資源基金	Baring Global Resources Fund	Barings Global Resources Fund
3.	霸菱國際系列基金	Baring International Umbrella Fund	Barings International Umbrella Fund
(1)	霸菱大東協基金	Baring ASEAN Frontiers Fund	Barings ASEAN Frontiers Fund
(2)	霸菱亞洲增長基金	Baring Asia Growth Fund	Barings Asia Growth Fund
(3)	霸菱澳洲基金	Baring Australia Fund	Barings Australia Fund
(4)	霸菱歐寶基金	Baring Europa Fund	Barings Europa Fund
(5)	霸菱香港中國基金	Baring Hong Kong China Fund	Barings Hong Kong China Fund
(6)	霸菱國際債券基金	Baring International Bond Fund	Barings International Bond Fund

1060047917.